

územnoplánovacieho procesu a tiež ako jeden zo spoločných nástrojov starostlivosti o životné prostredie.

Z analýzy interakcie krajinnej ekológie a územného plánovania vyplýva, že v SR je územné plánovanie iba jedným z nástrojov riadenia priestorového rozvoja, i keď integrujúcim. Mnohé z nich sú definované ako územnoplánovacie podklady. Ich úlohou je zabezpečiť interakcie územného plánovania a sektorových plánovacích činností reprezentovaných napr. pozemkovými úpravami, lesohospodárskym a vodohospodárskym plánovaním, ako aj dokumentmi ochrany prírody a krajiny.

Maroš Finka

In analyzing the interactions between landscape ecology and land use planning practice, it is necessary to stress that in the Slovak Republic planning is just one of the instruments of directing spatial development in land use. Many other instruments are defined which elaborate land-use planning documentation and territorial decision-making. These should ensure appropriate interactions for land use planning, and for such sector planning activities as land consolidation, forest economic plans, water management plans, and also for nature and landscape protection documents.

Maroš Finka

## Posudzovanie a hodnotenie vplyvov na životné prostredie

Zákon č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie nadobudol účinnosť 1. 9. 1994 (neskôr bol novelizovaný zákonom č. 391/2000 Z. z.). Okrem posudzovania vplyvov činností na životné prostredie (EIA) zaviedol, aj keď vo veľmi jednoduchej forme, požiadavky na strategické environmentálne hodnotenie (SEA). Od 1. 2. 2006 vstúpil do platnosti zákon č. 24/2006 Z. z., v ktorom je rovnomerne upravené EIA aj SEA. Oba postupy predstavujú komplexné vyhodnotenie vplyvov navrhovaných strategických dokumentov a činností na životné prostredie pred ich schválením a povolením. Nenahrádzajú povolenie činnosti podľa osobitných predpisov alebo schválenie strategického dokumentu. Sú iba jedným z podkladov na vydanie povolenia (rozhodnutia) činnosti alebo na schválenie strategického dokumentu. Nenahrádzajú ani vyjadrenie, súhlas, stanovisko alebo záväzný posudok dotknutých orgánov štátnej správy podľa osobitných predpisov, avšak poskytujú priestor na ich vydanie už v jeho priebehu. Umožňujú širokú účasť verejnosti, zapájajú do posudzovania odborníkov, vyžadujú spravidla variantné riešenie. Oba procesy zahŕňajú štandardné princípy a kroky posudzovania a hodnotenia vplyvov na životné prostredie v súlade so smernicami a dohovormi Európskej únie v oblasti EIA a SEA.

V procese posudzovania vplyvov na životné prostredie sa na Slovensku vo veľkej miere uplatňujú krajinnoekologické metodiky, predovšetkým pri charakteristike prírodného a socioekonomického prostredia vrátane krajiny a jej vlastností. Veľmi významné je určovanie zraniteľnosti zložiek životného prostredia, ktoré tiež vychádza z krajinnoekologických metodík.

Katarína Pavličková

## Strategic Environmental Assessment / Environmental Impact Assessment

The first Slovak Environmental Impact Assessment (EIA) Act – Act No. 127/1994 of Coll. on EIA – came into force on September 1, 1994 (later changed by Act No. 391/2000 of Coll.). In place of the EIA, this law introduced requirements for a strategic impact assessment (SEA), albeit in a simplified form. The old abovementioned EIA Act (No. 127/1994 of Coll.) was replaced by a new Act No. 24/2006 of Coll. on February 1, 2006, and here-in EIA and SEA processes were balanced. These require complex expert and public assessment of the environmental impacts of strategic documents before their approval, and also on proposed activities before permission for their initiation and location. However, they are only one set of criteria for decision making and they do not replace verdicts, approvals, standpoints or binding reviews by affected authorities and state administrated specific regulations. They involve broad public participation and also introduce experts into all their procedures. Both processes involve standard principles and steps, in harmony with all directives and agreements of the European Union, within the EIA and SEA fields. The main aim of the impact assessment, therefore, is to ensure a high standard of environmental protection and prevention.

EIA/SEA application in the Slovak Republic ensures that landscape ecological methods are implemented at a high level. This is especially important in the description of natural and social-economic conditions, including all landscape aspects. Additionally, determination of environmental component vulnerability, as a most important part of EIA, is also created within landscape ecological methods.

Katarína Pavličková